

Юнус Дешериевич ДЕШЕРИЕВ

**СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ СОЦИОЛИНГВИСТИКИ В СССР И
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ ЯЗЫКОВОЙ ЖИЗНИ
СОВЕТСКОГО ОБЩЕСТВА**

За последние два десятилетия в Советском Союзе относительно широкий размах приняли социолингвистические исследования. Они связаны прежде всего с изучением закономерностей функционирования, развития и взаимодействия языков народов СССР, с разработкой проблемы русского языка как языка межнационального общения и как одного из мировых языков, с исследованием социолингвистических проблем развивающихся стран и мирового лингвистического (языкового) процесса, а также с попытками создания общей теории социальной лингвистики.

Впервые в истории советского языкознания созданы секторы социальной лингвистики в Институте языкознания АН СССР, в Институте востоковедения АН СССР, социолингвистические исследования ведутся в Институте русского языка АН СССР, в Московском государственном университете, в Институте им. А. С. Пушкина, в Ленинградском отделении Института языкознания АН СССР.

Важная работа по изучению социолингвистических проблем проводится в ряде союзных республик. Особенно следует отметить социолингвистические исследования, осуществляемые в Украинской ССР под руководством академика И. К. Белодода.

За последние годы значительное внимание уделяется организации социолингвистических исследований в Литовской ССР. По инициативе директора Института литовского языка и литературы АН ЛитССР академика АН ЛитССР К. П. Корсакаса проводится большая работа по подготовке кадров молодых социолингвистов. В Институте языкознания АН СССР окончил аспирантуру и представил диссертацию Я. С. Трифоновас, над кандидатскими диссертациями успешно работают стажеры Л. Грумадене, Ю. Карацеюс, Н. Мяркене. В институте создана группа по социолингвистике под руководством канд. фил. наук С. С. Каралюнаса. Эта группа приняла наиболее активное участие в подготовке и успешном проведении конференции „Социолингвистика и литовский язык“ (21—22 февраля 1978 г.).

Заведующий сектором Института литовского языка и литературы чл.-кор. АН ЛитССР К. М. Ульвидас принимает активное участие в научно-организационных мероприятиях по социолингвистике.

Институт литовского языка и литературы АН Литовской ССР оказывает значительную помощь канд. фил. наук ученому секретарю Научного совета по комплексной проблеме „Закономерности развития национальных языков в связи с развитием социалистических наций“ при отделении литературы и языка АН СССР В. Ю. Михальченко. Она является автором раздела „Развитие литовско-русского двуязычия“ в коллективном труде „Развитие национально-русского двуязычия“ (М., 1976), раздел написан на основе конкретных социолингвистических исследований, проведенных в Литве.

В. Ю. Михальченко принимает активное участие в изучении языковой жизни Литовской ССР.

Социолингвистические исследования ведутся и в других республиках. Следует отметить разработку социолингвистических проблем в Казахской, Молдавской, Белорусской, Азербайджанской и в некоторых других союзных, автономных республиках и областях. Вопросы социальной лингвистики разрабатываются в ряде университетов и педагогических институтов (например, в Саратовском государственном университете под руководством проф. Л. И. Баранниковой, в Пензенском пединституте под руководством проф. В. Д. Бондалетова) и т.д.

Учитывая огромное практическое и теоретическое значение социолингвистических исследований, необходимо усилить внимание к ним. Такие исследования должны быть организованы во всех научно-лингвистических учреждениях и вузах страны. Усиление внимания к разработке проблемы русского языка как языка межнационального общения, как одного из мировых языков, создание структурных единиц в филологических учреждениях академий наук союзных республик (филиалов) будут способствовать дальнейшему разветвлению социолингвистических исследований.

Социально обусловленная тенденция свободного функционирования и развития литературных языков

Общеизвестно, что Коммунистическая партия Советского Союза всегда проводила и проводит в жизнь ленинскую национальную политику, политику беспрепятственного развития наций, народностей, их культур и свободного функционирования их языков. Вопреки утверждениям советологов, фальсификаторов выдающихся достижений страны Советов, об ассимиляции языков и культур народов СССР, литературные языки советских народов ранее никогда не достигали такого высокого уровня своего развития, на каком они находятся в настоящее время. Это подтверждается неопровержимыми фактами.

Рассмотрим лишь некоторые из этих фактов. Так, в 1914/15 учебном году на Украине не было ни одной даже начальной светской школы с обучением на украинском языке („Соціалістична Україна“, с. 237). После победы Великого Октября обучение украинских детей сразу же было переведено на родной язык. Еще к 50-летию Советской власти — в 1967/68 учебном году — в 1—4-х классах школ УССР обучались более 3420 тыс. человек, в том числе на украинском языке — более 2093 тыс., в 5—8-х классах — более 1997 тыс. и в 9—10-х классах — свыше 514 тыс.

А в 1914/15 учебном году на Украине функционировало 27 высших учебных заведений, в них обучалось 35 204 человека. Ни в одном из заведений украинский язык в качестве языка обучения не применялся. Совершенно иная картина наблюдалась в Украинской ССР в 1974/75 учебном году: действовало 142 высших учебных заведения, в которых занимались 818 тыс. студентов; обучение осуществлялось на украинском и русском языках, по желанию учащихся.

С первых же дней установления Советской власти в Литве были приняты меры для повышения роли литовского языка в общественно-политической и культурной жизни литовского народа. Советская власть была провозглашена в Литве 16 декабря 1918 г. Уже „13 марта 1919 года был издан декрет о создании университета в помещениях закрытого в 1832 году царским правительством Вильнюсского университета“ („Народное образование“, с. 430). Как известно, „очень широко развернувшаяся деятельность по созданию новой, советской системы образования была прервана международной

контрреволюцией, которая в 1919 году подавила Советскую власть в Литве" (Там же, с. 430).

В 1939/40 учебном году, т.е. к концу господства буржуазии в Литве, „студентов во всех высших учебных заведениях было всего 3,5 тыс. человек“ (Там же, с. 431).

Между тем в 1974/75 учебном году в Литовской ССР функционировало 12 высших учебных заведений, в них насчитывалось 60,8 тыс. студентов. В республике действовало 3 тыс. общеобразовательных школ, в них занималось 629 тыс. учащихся; 78 средних специальных учебных заведений, в них обучалось 67,7 тыс. учащихся („Ежегодник...“, с. 102—103). В вузах, училищах и школах разных типов обучение ведется главным образом на литовском языке. В научно-исследовательской работе также широко применяется литовский язык. Все это в советскую эпоху способствовало небывалому функциональному и внутривидовому развитию литовского языка.

Грузия — республика древней культуры. И тем не менее, как отмечается в книге „Народное образование“, посвященной 50-летию Великого Октября, „до установления Советской власти большинство населения республики было лишено возможности получить даже начальное светское образование. Сотни тысяч взрослых не знали грамоты“ („Народное образование“, с. 401).

В 1921 г. в Грузии была поставлена задача перевода обучения в начальных школах на родные языки — грузинский, армянский, азербайджанский, абхазский, осетинский. Эта задача успешно решена. Бурно развивалась общеобразовательная национальная школа в Грузии. К 1965/66 учебному году в республике насчитывалось всего 2959 грузинских, 287 русских, 242 армянских, 162 азербайджанских, 39 абхазских, 194 осетинских и 372 смешанные школы. Таким образом, в Грузинской ССР в 3596 школах русский язык не являлся языком обучения, он изучался как предмет. Лишь в 287 школах он выполнял функции языка обучения.

Если до революции в Грузии не было ни одной средней общеобразовательной школы с обучением на грузинском языке, то к 50-летию Советской власти в Грузинской ССР функционировало 2959 школ с обучением на грузинском языке. Так, в 1967/68 учебном году для 312 794 учащихся 5—10-х классов языком обучения являлся грузинский.

Как видно из приведенных данных, после победы Великого Октября произошли коренные изменения в социальных условиях функционирования языков, в развитии их общественных функций. Сферы применения литературных языков расширились до небывалых масштабов.

Социально обусловленная тенденция широкого применения национально-русского двуязычия

Как известно, в Советском Союзе функционируют разные типы двуязычия. Важнейшими типами двуязычия, например, в Литовской ССР являются литовско-русское и русско-литовское; в Азербайджанской ССР — азербайджанско-русское, русско-азербайджанское, армянско-русское, армянско-азербайджанское, азербайджанско-армянское; в Таджикской ССР — таджикско-русское, русско-таджикское, узбекско-русское, узбекско-таджикское, таджикско-узбекское и т.д. Таким образом, во всех республиках представлено национально-русское двуязычие как главный, основной тип двуязычия, посредством которого осуществляется общение между всеми народами СССР, культурный взаимообмен. Все остальные типы двуязычия имеют

местное, локальное значение. Например, таджикско-русское двуязычие невозможно в широких социальных целях применять в Литве, Грузии и других республиках, в которых очень мало таджиков и вообще людей, владеющих таджикским языком. То же самое следует сказать о возможности применения в широких социальных целях литовско-русского двуязычия в Туркмении, Дагестане и т.д. (поскольку там живет мало литовцев).

Конечно, надо уделять соответствующее внимание русско-литовскому и другим типам двуязычия. Например, важно помочь русским и представителям других народов, постоянно живущим в Литве, в овладении литовским языком, литовско-русским двуязычием.

Учитывая то обстоятельство, что главным и наиболее важным типом двуязычия в СССР является национально-русское двуязычие, остановимся преимущественно на вопросах, связанных с его развитием.

Социально обусловленная тенденция широкого применения национально-русского двуязычия в союзных, автономных республиках, областях и округах привела к тому, что в настоящее время как никогда возросла роль русского языка в жизни народов СССР, в формировании и развитии зрелого социалистического общества. Таким образом, национальные языки и русский язык как язык межнационального общения дополняют друг друга в совместной жизни и деятельности советских людей в условиях развитого социализма. Все это обуславливает жизненную необходимость в развитии и повсеместном распространении национально-русского двуязычия во всех союзных, автономных республиках, областях и округах.

Как известно, из разнообразных социальных функций русского языка важнейшими признаны следующие: 1) функции национального языка русского народа; 2) функции общего языка межнационального общения народов СССР; 3) функции одного из языков международного общения, одного из мировых языков; 4) функции языка, служащего одним из главных источников обогащения и развития языков советских народов.

Наиболее общей закономерностью развития языковой жизни советского общества, отражающей социальные интересы и потребности первостепенной важности всех народов нашей страны, является все усиливающаяся тенденция возрастания роли и функций русского языка в совместной производственной и общественно-политической деятельности всех советских людей. В жизни большинства народов СССР русский язык применяется не только как язык межнационального общения, но и как основной язык просвещения, познания (т.е. язык среднего общего, специального и высшего образования, язык науки и техники), овладения общесоветской и мировой культурой. Вместе с тем важно отметить и то, что русский язык выполняет функции языка общественно-политической, научной и культурной жизни советского общества в целом, в масштабах всей страны. Все это и сделало русский язык общепризнанным языком, с каждым новым днем все сильнее укрепляющим единство, монолитность советского общества, языком братского сотрудничества и взаимопомощи всех народов СССР.

В повсеместном распространении русского языка, в возрастании его значения в повседневном общении советских людей немаловажную роль играет и тот факт, что русский язык — родной язык русских, составляющих более половины населения нашей страны. Кроме того, по данным переписи населения 1970 г., 36,3% украинцев и 49% белорусов свободно владеют русским языком, остальное же украинское и белорусское население в той или иной степени знает русский язык как близкородственный украинскому и белорусскому. В то же время он стал родным языком более 13 млн. представителей всех национальностей.

Все изложенное не приводит к умалению роли и значения местных языков в жизни их носителей (Белодед И. К., 1969; Дешериев Ю. Д., 1966).

Значение русского языка для развития народов СССР нельзя ограничивать его функциями языка межнационального общения. Трудно переоценить выдающуюся роль русского языка в развитии и обогащении культур и языков всех советских народов. Благодаря русскому языку достижения любой национальной культуры становятся достоянием всех советских людей. Как известно, народы дореволюционной России находились на разных уровнях своего политического, экономического и культурного развития: ее населяли как народы древней высокой культуры, так и народности, этнические группы, отставшие в своем развитии. Выравнивание уровня их социально-экономического, политического и культурного развития на современной более высокой стадии было делом чрезвычайно трудным.

Малочисленные народности Севера достигли огромных успехов в области просвещения, науки, культуры, литературы и искусства, главным образом, посредством русского языка (Увачан В. Н., 1971). Лучшие представители малых народов, используя русский язык, творят новые духовные ценности. Например, чукча Юрий Рытхеу, глубоко знающий жизнь, быт и культуру своего народа, на русском языке создал прекрасные художественные произведения, изобразив своих героев в условиях национальной жизни. На русском языке изданы стихи удэгейца Джанси Кищенко, манси Югана Шесталова, ненца Николая Вылки, нанайца Андрея Пассара и других поэтов Крайнего Севера, Сибири и Дальнего Востока. На русском языке создают свои произведения и многие представители других народов нашей страны — писатели, ученые, журналисты, литературные критики. В этом отношении показательны широко известные произведения киргизского советского писателя Чингиза Айтматова, написанные на русском языке.

Особенно значителен вклад русского языка в процесс взаимообогащения и взаимодействия языков советских народов. Русский язык щедро делился своим богатством с другими языками. В советской языковедческой литературе неоднократно утверждалось, что русский язык — один из основных источников обогащения и развития младописьменных и старописьменных языков народов Советского Союза. Достаточно указать, что 70–80% общественно-политических и научно-технических терминов заимствовано младописьменными языками из русского или через него из других языков.

В трудах советских ученых подчеркивается, что во всех литературных языках нашей страны под непосредственным влиянием русской публицистики, произведений В. И. Ленина сформировался публицистический стиль. Это придает советскому стилю в словесном материале языков всего нашего Союза ту монолитность и характерную выразительность, которые сделали его стилем эпохи, как писал выдающийся советский филолог Л. А. Булаховский.

Основной вклад в образование общего лексического фонда национальных языков вносит русский язык. Преобладающая часть слов, вошедших в этот фонд, восходит к русскому языку или заимствована через него. К таким словам прежде всего относятся интернациональные и общесоветские термины: интернационал, интернационализм, гуманизм, совет, марксизм, ленинизм и т.д. Орфографические, а нередко и орфоэпические нормы многих заимствованных слов, пополнивших общий лексический фонд (например, младописьменных языков), нередко складываются по моделям, заимствованным из русского и через него из других языков: коммунист, космонавт, спутник, ракета, кулак, реализм и т.д.

Советские ученые убедительно доказали, что заимствование не только отдельных слов, но и словосочетаний, словообразовательных моделей и моделей различных типов словосочетаний, возможность активного влияния процесса взаимообогащения на развитие лексикосемантических систем, на стилистическую дифференциацию языков, на создание сложного предложения служат лингвистическим свидетельством о дальнейшем углублении процесса сближения наций, народностей и их духовных культур.

Все это, разумеется, не означает, что национальные языки утратили свою специфику, подвергаются ассимиляции, как утверждают зарубежные фальсификаторы языковой политики, проводимой в СССР.

Процессы взаимодействия и взаимообогащения языков обеспечивают пополнение основного источника развития литературного языка — его внутренних ресурсов, что способствует дальнейшему успешному решению одной из важнейших социологических задач — овладению нерусским населением нашей страны русским языком; созданию общего терминологического фонда, стимулирующего тенденции интернационализации некоторых языковых явлений в условиях многонационального государства, научному синтезированию и использованию всего ценного и прогрессивного, что есть в многовековой истории всех языков советских народов. Это отвечает интересам всестороннего развития и сближения наций, народностей и их культур, целям и задачам взаимообогащения языков.

Как известно, русский язык значительно влиял на языки народов России и до революции. Но, как отмечал академик В. В. Виноградов, „есть глубокая принципиальная разница между прежним, дореволюционным влиянием русского языка на языки соседних народностей и между влиянием русского языка на языки народов СССР в наше время“.

Сходства и соответствия в языках страны Советов, обусловленные воздействием русского языка, проявляются:

1) в расширении сферы влияния русских, особенно новых, советских выражений, в калькировании их; 2) в стремительном распространении советизмов, в их движении из одного языка в другой; 3) в освоении основного фонда интернациональной лексики через русский язык; 4) вообще в усилившейся тенденции к интернационализации, в особенности к языковой интернационализации (Виноградов В. В., 1945).

Русский язык и сам обогащается многочисленными заимствованиями из других языков народов страны. До революции он обогащался преимущественно так называемыми этнографизмами — словами, отражающими особенности быта, материальной и духовной культуры различных народов России. В советское время наряду с такими словами русский язык заимствует различные термины, появившиеся в связи с развитием национального искусства, литературы, науки, техники. Например, ученые Армении создали новые научные термины: наирит, ганглерон, севанит и т.д.; они вошли в состав русской и международной терминологии соответствующей области знания. Русский язык заимствует новые необходимые специфические научные и технические термины, созданные учеными Украины, Белоруссии, Азербайджана, Грузии, Литвы и других республик.

Все это показывает, что русский язык, по меткому определению А. С. Пушкина (Полн. собр. соч. в 16-ти томах, 1949) — „переимчивый и общежительный в своих отношениях к чужим языкам“.

Стремление советских людей в совершенстве овладеть русским языком обусловлено объективными закономерностями развития советского общества и отвечает жизненной потребности всех народов нашей страны. Свободное владение русским языком помогает нерусскому населению успешно решать

вопросы среднего и высшего образования, общественно-политической, экономической, научной и культурной жизни страны. „Сам объективный ход развития советского общества вызвал к жизни рост двуязычия, как правило, это свободное владение наряду с родным языком также русским, как языком межнационального общения“ („Правда“, 1971, 16 июля).

Основным типом двуязычия в СССР является двуязычие с русским языком в функции общего языка народов нашей страны. Рост двуязычия отвечает интересам всех народов СССР, он является одним из выражений демократической природы советской национальной политики (Баграмов Э. А., 1971).

В условиях зрелого социалистического общества русский язык играет главную роль не только во взаимодействии и взаимообогащении языков и культур, но и в повсеместном распространении единой советской социалистической культуры как в процессе повседневного взаимообогащения народов СССР, так и через печатные издания.

Развитие национальных литератур и искусства на младописьменных языках народов СССР и на русском языке создало благоприятные условия для использования паралингвистических средств (диапазон модуляции голоса, национальная специфика проявления степени громкости, характера пауз, окраски речи, выражающей те или иные экспрессивно-эмоциональные свойства и т.д.), фигур речи, придающих высказыванию в процессе общения характер иронии, пародии и т.п.

В условиях развития зрелого социалистического общества интенсивно развертываются процессы формирования нового типа общения между собой не только представителей одного и того же народа, но и межнационального общения. Большое научное и практическое значение имеет создание общей синхронной и перспективной модели этого нового типа общения, а также ее местных вариантов, впитавших в себя элементы местной национально-культурной специфики. Перед социологами, философами, социолингвистами, психолингвистами, представителями педагогической науки стоит актуальная задача создания таких моделей нового типа общения, отвечающих целям дальнейшего развития новой исторической общности людей — советского народа. В процессе функционирования этих моделей национально-русское двуязычие призвано сыграть важную роль.

Касаясь вопроса об исследовании закономерностей функционирования, развития и взаимодействия языков в связи с развитием и сближением социалистических наций, народностей и их культур, ограничимся попыткой в сжатой форме охарактеризовать проблематику и исследования советских социолингвистов, связанные с развитием и сближением социалистических наций, народностей и их культур. При этом имеются в виду преимущественно социолингвистические и комплексные исследования, осуществленные за период с 1967 по 1977 гг.

Победе Великого Октября, идеологии марксизма-ленинизма наука обязана появлением ряда новых областей, проблем лингвистики: языковое строительство, младописьменные языки, повышение роли национальных языков в жизни их носителей, практическая реализация идеи классиков марксизма-ленинизма о возрастании роли сознательного воздействия общества на языки по мере дальнейшего развития общества, особенно социалистического общества.

В 1967 г. в связи с 50-летием Великого Октября отмечались следующие основные направления лингвистических исследований и достигнутые в этих направлениях результаты: 1) внутривидовое исследование языков советских и зарубежных народов (главное исследование — пятитомный труд „Языки народов СССР“, в создании которого основную роль сыграл

наш Научный совет по комплексным проблемам „Закономерности развития национальных языков в связи с развитием социалистических наций“); 2) общее языкознание; 3) сравнительно-историческое и типологическое исследование языков. В то время можно было говорить только о начальном этапе возрождения уже на новом уровне социально-лингвистических исследований.

Главным образом благодаря деятельности Научного совета по комплексной проблематике „Закономерности развития национальных языков в связи с развитием социалистических наций“, в работе которого активно участвуют философы, историки, этнографы, литературоведы, представителям педагогической науки, в довольно трудных условиях удалось организовать исследования по новому направлению — социально-лингвистическому, имеющему прямое отношение к развитию национальных отношений.

По этому направлению наиболее актуальными в практическом и теоретическом отношении были признаны следующие проблемы:

1. Первая проблема — исследование закономерностей функционирования, развития и взаимодействия языков в советском обществе. По этой проблеме создан фундаментальный четырехтомный труд „Закономерности развития литературных языков народов СССР в советскую эпоху“, представивший впервые в истории советского языкознания довольно ясную картину о языковой жизни советского общества, показавший ее позитивную и теневую стороны. Этот труд относится к числу исследований, которые помогают определить задачи в области осуществления национально-языковой политики и в решении практических вопросов развития языковой жизни советского общества. По данной проблеме созданы и другие труды, например, книга К. Х. Ханазарова „Решение национально-языковой проблемы в СССР“ (М., 1977), М. И. Исаева „130 равноправных“ (о языках народов СССР) и т.д.

2. Вторая проблема связана с научным обоснованием роли и значения русского языка как средства межнационального общения в советском обществе. В указанном коллективном труде было уделено значительное внимание характеристике функционирования русского языка в национальных республиках, развития национально-русского двуязычия. По этой проблеме созданы труды „Развитие национально-русского двуязычия“ (М., 1976), „Проблемы двуязычия и многоязычия“, „Русский язык как средство межнационального общения“, „Русский язык: его роль в развитии и укреплении советского общества и международного сотрудничества“ и др.

3. Третья проблема — взаимоотношение развития языков и культур, языковые вопросы взаимодействия и взаимообогащения наций, народностей и их культур, развития общесоветской социалистической культуры. Эти вопросы освещены в книгах „Развитие языков и культур в их взаимосвязи и взаимодействии“, „Взаимоотношение развития языка и культуры“ (в печати), „Национальный язык и национальная культура“ (1978) и в некоторых других работах.

4. Четвертая проблема — развитие языковой жизни социалистических стран, вопросы языка межгосударственного сотрудничества социалистических стран в условиях дальнейшего углубления процесса социалистической интеграции. По данной проблеме опубликован ряд статей и ведется работа по подготовке долгосрочной программы совместных исследований по целевому проекту „Национальные языки в условиях развитого социалистического общества“.

5. Пятая проблема — мировой лингвистический процесс и тенденции его развития. Марксистско-ленинская идеология, роль Советского Союза в мировом развитии обязывают нас уделять существенное внимание и этой

проблеме. Опубликованы важные исследования: „Научно-техническая революция и функционирование языков мира“, „Социолингвистические проблемы развивающихся стран“, „Русский язык в современном мире“ и другие.

В настоящее время разворачивается работа над такими важными проблемами как проблема „Язык в развитом социалистическом обществе“ (имеется в виду советское общество), „Национальные языки в условиях развитого социалистического общества“, которые связаны с осуществлением главной задачи — строительства коммунизма. Проведены и проводятся довольно значительная координационная научно-организационная и научно-исследовательская работы. К сожалению, далеко не все возможности используются в этой работе. Мы стараемся ликвидировать недостатки, сочетать научно-исследовательскую и научно-организационную деятельность с подготовкой научно-практических рекомендаций.

Хотелось бы выразить большую благодарность всем товарищам, которые сотрудничают с нами и оказывают помощь, привлекают нас к разработке комплексных проблем, поддерживают наши исследования и научные положения в своих трудах.

Доклад Л. И. Брежнева о 60-летию Великого Октября, материалы Совместного юбилейного заседания ЦК КПСС, Верховного Совета СССР и Верховного Совета РСФСР и другие материалы, связанные с подведением итогов развития советского общества за 60 лет и определением главных задач в области дальнейшего развития зрелого социалистического общества, послужат для нас новым стимулом и компасом в успешном разворачивании научных исследований — нашем скромном вкладе в дело коммунистического строительства.

Одна из важных задач социолингвистов — разработка общей теории социальной лингвистики. Как известно, в трудах классиков марксизма-ленинизма была научно поставлена, обоснована и решена с позиций диалектического и исторического материализма проблема социальной обусловленности языка и закономерностей его исторического развития.

Советские языковеды стали проявлять значительный интерес к социально-лингвистическим проблемам еще в 20—30-х годах (Марр Н. А., Мещанинов И. И., Виноградов В. В., Жирмунский В. М., Поливанов Е. Д., Шор Р. О., Яковлев Н. Ф., Якубинский Е. Д. и др.).

В то время были достигнуты существенные результаты в решении отдельных вопросов, особенно связанных с языковым строительством. В 40—50-х годах в разработке социолингвистических проблем участвовали О. С. Ахманова, И. К. Белодед, Р. А. Будагов, В. В. Виноградов, В. М. Жирмунский, Ф. П. Филин, А. С. Чикобава и др. Однако в то время не была создана ни одна цельная теоретическая концепция социальной лингвистики.

Во второй половине 50-х годов в СССР усиливается интерес к социолингвистическим проблемам, к вопросам планирования и прогнозирования языкового развития в Советском Союзе („Развитие младописьменных языков“, 1958; „Младописьменные языки“, 1959 и др.).

В начале 60-х годов в США предпринимаются меры по линии организации социолингвистических исследований. Вновь повысился интерес к этим проблемам во Франции, Англии, Италии, Японии.

Разворачиваются социолингвистические исследования в социалистических странах Восточной Европы (в ГДР, Чехословакии, Румынии, Венгрии, Болгарии, Польше, Югославии). Возник интерес к этим проблемам и в развивающихся странах.

Однако общая теория социальной лингвистики еще не была создана.

Советскими социолингвистами проводится довольно большая работа по линии создания общей теории социальной лингвистики. Этой проблеме посвящены монографии Ю. Д. Дешериева „Социальная лингвистика. К основам общей теории“ (М., 1977), Л. Б. Никольского „Синхронная социолингвистика“ (М., 1976), А. Д. Швейцера „Современная социолингвистика. Теория, проблемы, методы“ (М., 1976). Необходимо углубить и продолжить эту работу.

Языковедами нашей страны разрабатываются и другие социолингвистические проблемы: труды И. К. Белододе, Ф. П. Филина, Р. И. Будагова, Г. В. Степанова, И. Ф. Протченко, О. С. Ахмановой, В. Г. Костомарова и др., посвященные вопросам языковой жизни народов СССР и зарубежных стран.

Таким образом, социолингвистические проблемы в нашей стране разрабатываются на материале языков народов СССР и зарубежных стран в общетеоретическом, синхронном, ретроспективном, проспективном, прикладном аспектах, а также в плане изучения вопросов интерлингвистики.

Из опыта проведения специальной конференции, посвященной социолингвистическим проблемам развития языковой жизни Литовской ССР, вытекают важные выводы теоретического, практического и научно-организационного значения.

1. Для обсуждения на конференции была выдвинута актуальная и важная в теоретическом и практическом плане проблематика, отражающая жизненно важные запросы развитого социалистического общества.

2. Высокий профессиональный уровень докладов свидетельствует о том, что в Литве социолингвистические проблемы будут разрабатываться на должном методологическом и теоретическом уровне.

3. Предусматривается осуществление конкретных социолингвистических исследований в соответствии с практическими потребностями развития языковой жизни Литовской ССР.

4. Заслуживает особого внимания удачное сочетание постановки и научного освещения проблем функционирования и распространения литовско-русского и русско-литовского двуязычия, а также функционирования русского языка в Литовской ССР как средства межнационального общения. При этом учитывается первостепенное значение развития литовско-русского двуязычия, поскольку национально-русское двуязычие в СССР является основным типом двуязычия, имеющим огромное социальное, практическое значение.

5. В докладах, сообщениях и выступлениях ясно было выражено стремление разрабатывать такие проблемы социальной лингвистики, которые позволят подготовить научно-практические рекомендации, особенно важные для школ и вузов республики.

6. Представляется полезным и удачным начало координации исследований языковедов республики по социолингвистике и русскому языку как языку межнационального общения.

7. К активному участию в работе конференции была привлечена научная молодежь — молодые кандидаты наук, аспиранты и стажеры.

Все это позволяет надеяться, что социолингвистические исследования, в том числе исследования по русскому языку как языку межнационального общения, в Литовской ССР будут разворачиваться в соответствии с жизненными потребностями развитого социалистического общества.

Литература

- Баграмов Э. А. Развитие и сближение социалистических наций. — Правда, 1971, 16 июля.
Белодед И. К. Развитие языков социалистических наций СССР. — Киев, 1969.
Виноградов В. В. Великий русский язык. — М., 1945.
Дешериев Ю. Д. Закономерности развития и взаимодействие языков в советском обществе. — М., 1966.
Ежегодник БСЭ. — М., 1975.
Народное образование в СССР. 1917—1967. — М., 1967.
Пушкин А. С. Полное собрание сочинений в 16-ти томах. — М., 1949.
Соціалістична Україна. — Київ, 1937.
Увачан В. Н. Путь многих народов Севера к социализму. — М., 1971.

Институт языкознания АН СССР

DABARTINĖ SOCIOLINGVISTIKOS PADĖTIS TSR SAJUNGOJE IR TARYBINĖS VISUOMENĖS KALBINIO GYVENIMO RAIDOS AKTUALIOS PROBLEMOS

Reziumė

Straipsnyje analizuojamos svarbiausios TSR Sąjungos kalbinio gyvenimo raidos tendencijos. Pateikiama daug nenuginčijamų faktų, rodančių, kad tarybinių tautų literatūrinės kalbos turi tendenciją laisvai funkcionuoti ir plėtotis, kad po Spalio revoliucijos jų visuomeninis vartojimas iš esmės pakito ir kad jos savo visuomenines funkcijas neregėtai išplėtė. Antroji raidos tendencija yra formavimasis ir plitimas nacionalinio-rusų bilingvizmo, kuris yra būtina socialinė įvairiakalbės, daugianacionalinės tarybinės visuomenės gyvenimo prielaida. Brandžiojo socializmo visuomenėje nacionalinės kalbos ir rusų kalba, kaip tautų bendravimo priemonė, papildo viena kitą. Rusų kalbos vaidmens didėjimas tarybinės visuomenės — naujos istorinės žmonių bendrijos — gyvenime priklauso nuo objektyvių socialinių priežasčių. Rusų kalbos dėka vienos nacionalinės kultūros laimėjimai pasidaro prieinami visiems tarybiniams žmonėms. Rusų kalba padeda turtinti ir plėtoti nacionalinių kalbų leksinę-terminologinę ir stilistinę sistemas, jas internacionalizuoja. Keliamos ir svarstomos pagrindinės tarybinės socialinės lingvistikos problemos: kalbų funkcionavimas, raida ir tarpusavio sąveika socialistinėje visuomenėje; rusų kalbos, kaip tarptautinio bendravimo priemonės, vaidmens ir reikšmės didėjimas tarybinės visuomenės gyvenime; kalbų ir kultūrų, tautų ir jų kultūrų savitarpio sąveika ir turtėjimas; bendrosios socialinės teorijos kūrimas ir kt. Pabrėžiama reikšmė ir perspektyvumas sociolingvistinių tyrinėjimų, ypač klausimų, kurie liečia lietuvių — rusų bilingvizmą ir rusų kalbos, kaip nacijų bendravimo priemonės, plėtimąsi mūsų respublikoje.